

Papa allô

Alonzo

**Refrain**

Wesh<sup>1</sup>, papa, allô?  
 Tu réponds pas tu saoules<sup>2</sup>, t'es où? Allô?  
 J'ai besoin de sous<sup>3</sup>, d'habits<sup>4</sup>... allô?  
 L'école ça me rend fou<sup>5</sup>, j'm'ennuie... allô? Allô?  
 Et wesh t'es jamais là... allô?  
 Ils disent tous que je suis riche, car j'suis ton  
 fils, c'est chaud<sup>6</sup>  
 Ils t'écoutent tous ici, c'est trop  
 Rien à foutre<sup>7</sup> qu'tu sois<sup>8</sup> une star  
 J'veux mon père, moi... allô? Allô?

Fils, j'suis en voyage<sup>9</sup> pour le taff<sup>10</sup>, je m'arrête  
 pas  
 Clip, concert, studio, j'finis tard, ne m'en veux  
 pas  
 Fils faut des lovés<sup>11</sup>, bientôt j'vais tout stopper  
 20 ans que j'suis dans le game<sup>12</sup>, tu grandis<sup>13</sup>,  
 je ne vois<sup>14</sup> pas  
 Qu'est-ce qu'il t'manque<sup>15</sup>? T'as la Play, Asics,  
 Piwi, Philipp Plein  
 Tout ce que tu veux, j'te le paye<sup>16</sup>  
 Mais sache<sup>17</sup> qu'on a rien sans<sup>18</sup> rien  
 Tiens-toi<sup>19</sup> bien la vie<sup>20</sup> c'est pas un film, c'est  
 pas Gomorra<sup>21</sup>  
 Attends j'dois raccrocher<sup>22</sup>, là je monte sur  
 scène<sup>23</sup>,  
 Rappelle<sup>24</sup>-moi!

**Refrain**

Fils « so comman »<sup>25</sup> parle-moi de l'école, c'est  
 quoi c't'histoire?  
 J'ai pas de diplômes, j'rendais inquiète<sup>26</sup> ma  
 mère, seule<sup>27</sup>  
 Fais pas comme moi, j'te laisserais<sup>28</sup> jamais  
 rapper  
 J'te laisserais jamais tant fumer<sup>29</sup>, jamais  
 boire

J'te laisserais jamais être moi, ouais<sup>30</sup>, j't'aime  
 trop pour ça  
 J'sais qu'on rattrape<sup>31</sup> pas le temps, j'ai raté<sup>32</sup>  
 de bons moments  
 Quand je suis là j'en fait trop, j'essaye<sup>33</sup> de  
 combler<sup>34</sup> le manque<sup>35</sup>  
 Dis à tes potes<sup>36</sup> que l'album arrive, qu'ils  
 s'inquiètent<sup>37</sup> pas  
 J'suis le papa qu'a le plus de style, avoue<sup>38</sup>  
 qu'je mens<sup>39</sup> pas!

**Refrain**

La la la la la, la la la la la  
 Wesh, papa, allô?  
 Rien à foutre qu'tu sois une star  
 J'veux mon père moi... allô? Allô?  
 La la la la la, la la la la la  
 Dis à tes potes que j'suis riche du cœur<sup>40</sup>, je  
 m'la pète<sup>41</sup> pas  
 Laisse-leur Alonzo, toi viens embrasser ton  
 papa!

- |   |   |
|---|---|
| <p>1 <b>wesh</b> <i>arabe</i> : quoi, <i>ici</i> hé<br/>                 2 <b>saouler</b> <i>fam.</i> : énerver<br/>                 3 <b>le sou</b> <i>fam.</i> : l'argent <i>m.</i><br/>                 4 <b>les habits</b> <i>m. pl.</i> : Kleidungen<br/>                 5 <b>rendre qn fou/folle</b> : jdn rasend machen<br/>                 6 <b>c'est chaud</b> <i>fam.</i> : das ist geil<br/>                 7 <b>rien à foutre</b> <i>vulg.</i> : scheiß egal<br/>                 8 <b>sois</b> : être, <i>subjonctif 1<sup>re</sup> pers.</i><br/>                 9 <b>être en voyage</b> <i>m.</i> : verreist sein<br/>                 10 <b>le taff</b> <i>argot</i> : le travail<br/>                 11 <b>le lové</b> <i>argot</i> : l'argent <i>m.</i><br/>                 12 <b>le game</b> <i>argot</i> : le jeu<br/>                 13 <b>grandir</b> : wachsen<br/>                 14 <b>voir</b> : sehen<br/>                 15 <b>manquer</b> : fehlen<br/>                 16 <b>payer</b> : acheter<br/>                 17 <b>savoir</b> : wissen<br/>                 18 <b>sans</b> : ohne<br/>                 19 <b>se tenir</b> <i>fig.</i> : sich festhalten<br/>                 20 <b>la vie</b> : Leben<br/>                 21 <b>Gomorra</b> : série télévisée italienne sur la mafia napolitaine de la Camorra</p> | <p>22 <b>raccrocher</b> : auflegen<br/>                 23 <b>monter sur scène</b> <i>f.</i> : auf die Bühne gehen<br/>                 24 <b>rappeler</b> : zurückrufen<br/>                 25 <b>so comman</b> <i>fam.</i> : prononciation déformée de « C'est comment ? »<br/>                 26 <b>rendre qn inquiet/iète</b> : jdn besorgt machen<br/>                 27 <b>seul/e</b> <i>adj.</i> : allein<br/>                 28 <b>laisser qn faire qc</b> : jdn etw. machen lassen<br/>                 29 <b>fumer</b> : rauchen<br/>                 30 <b>ouais</b> <i>fam.</i> : oui<br/>                 31 <b>rattraper</b> : aufholen<br/>                 32 <b>rater</b> : verpassen<br/>                 33 <b>essayer</b> : versuchen<br/>                 34 <b>combler</b> : ausgleichen<br/>                 35 <b>le manque</b> : Fehlen, Mangel, <i>hier</i> Vermissen<br/>                 36 <b>le/la pote</b> <i>argot</i> : le copain, la copine<br/>                 37 <b>s'inquiéter</b> : sich Sorgen machen<br/>                 38 <b>avouer</b> : zugeben<br/>                 39 <b>mentir</b> : lügen<br/>                 40 <b>le cœur</b> : Herz<br/>                 41 <b>se la péter</b> <i>fam.</i> : rumprahlen</p> |
|---|---|

# Papa allô

# Alonzo

**Thèmes** : la relation père-fils, l'absence du père due au succès, la mauvaise conscience due à l'absence, le regret de ne pas voir ses enfants grandir

**Niveau de difficulté de l'activité** : A1  et A2/B1

**Remarques** : Deux fiches d'activité par niveau de compétence (A1 et A2/B1).

Pour le niveau A1, les exercices de 1 à 3 sont faciles, l'exercice 4 est plus difficile.

Pour la fiche de travail A2/B1, l'exercice 5 nécessite une recherche Internet et est plus approprié au niveau B1.

Pour chaque fiche de travail, il est préférable d'avoir accès à Internet.

**Notice biographique** : Alonzo, de son vrai nom Kassim Djae, né le 25 juillet 1982 à Marseille, est un rappeur français d'origine comorienne. Il commence sa carrière au sein du groupe *Psy 4 de la rime*, avec Sya Styles et ses cousins Soprano et Vincenzo. En 2009, il se lance dans une carrière solo. En 2010, il publie son premier album solo, *Les temps modernes*, suivi d'un deuxième album intitulé *Amour, gloire et cité* en 2012, *Règlement de comptes* en 2015 qui a fait disque d'or, suivi ensuite de sa seconde mixtape *Capo dei Capi Vol. 1*, Également suivie de l'album *Avenue de Saint-Antoine* en 2016 qui finit par faire disque de platine, et son dernier album en date qui est 100% sorti le 25 août 2017 et est, lui aussi, certifié disque de platine.

## Réponses Niveau A1 :

1. a) voir les paroles
2. n'arrive pas à parler à son père parce qu'il ne répond pas au téléphone.
3. et 4. *Réponses individuelles*

## Réponses Niveau A2/B1 :

1. a) *Réponses individuelles*
  - b) rap / rapide, dansant, entraînant, dynamique, joyeux, vif (énervant, stressant lancinant ou très répétitif)
2. b) **Qui ?** un fils, un père, un rappeur, une foule, des camarades d'école, des fans, une prof  
**Où ?** dans la chambre du fils sur son lit, sur une scène, dans une loge de concert, à l'aéroport, à l'école, au stade, en voiture, au studio d'enregistrement  
**Quoi ?** Le fils téléphone, le père ne répond pas.  
**Pourquoi ?** Le fils se sent seul et est très malheureux parce que le père ne peut pas être présent à cause de son travail.
  - c) 1. D / 2. A / 3. F / 4. B / 5. C / 6. H / 7. E / 8. J / 9. G / 10. L
4. et 5. *Réponses individuelles*

## Papa allô

## Alonzo

## 1. a) Écoutez la chanson sans le texte et complétez le refrain.

Wesh, \_\_\_\_\_, allô ?

Tu réponds pas tu saoules, t'es \_\_\_\_\_ ? Allô ?

\_\_\_\_\_ besoin de sous, d'habits... allô ?

\_\_\_\_\_ ça me rend fou, j'm'ennuie... allô ? Allô ?

Et wesh t'es \_\_\_\_\_ là... allô ?

Ils disent tous que je suis riche car j'suis \_\_\_\_\_, c'est chaud

Ils t' \_\_\_\_\_ tous ici, c'est trop

Rien à foutre qu'tu sois une \_\_\_\_\_

J'veux \_\_\_\_\_ moi... allô ? Allô ?

## b) Vérifiez et complétez vos réponses de a) avec le texte du refrain de la chanson.

## 2. Lis les textes suivants et coche le résumé qui correspond au refrain.



C'est un garçon qui...

- appelle d'abord son père et le père est énervé. Ensuite le fils est triste.
- téléphone à ses parents pour parler de ses problèmes à l'école.
- veut parler à son père de ses problèmes. Le père l'écoute.
- n'arrive pas à parler à son père parce qu'il ne répond pas au téléphone.

### 3. Comment est-ce que vous imaginez le chanteur ? Quels vêtements est-ce qu'il porte ?

Je pense que le chanteur porte...



des baskets.



une veste.



des sandales.



un blouson.



un tee-shirt.



un bonnet.



un pantalon de sport.



des lunettes.



une cravate.



un pull.



un pantalon baggy.



des gants.



une chaîne<sup>1</sup> de rappeur.



un chapeau.



un jean.



une casquette.



un costume.

1 la chaîne : Kette (Schmuck)

### b) Comment imaginez-vous le chanteur. Dessinez-le.



c)  Présentez votre chanteur à la classe et utilisez les mots de a).

d)  Regardez le clip en entier sur Internet et comparez le look du chanteur à votre dessin. À deux, comparez.



4. a)  Faites la médiation à l'écrit.

**Vous rapportez en allemand le contenu de la chanson à vos parents qui ne comprennent pas le français. À deux, choisissez qui fera la médiation pour le fils et qui fera la médiation pour le père.**

b) Présentez vos médiations à la classe à tour de rôle comme dans la chanson.



**Alonzo**

**Papa allô**

1. a) Le titre de la chanson est « Papa allô ». À votre avis, de quelle sorte de musique va-t-il être question ? Cochez.

À mon avis, il s'agira de musique...

- |                                 |                                 |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| <input type="radio"/> jazz      | <input type="radio"/> country   | <input type="radio"/> reggae    |
| <input type="radio"/> classique | <input type="radio"/> orientale | <input type="radio"/> hard rock |
| <input type="radio"/> rap       | <input type="radio"/> opéra     | <input type="radio"/> salsa     |
| <input type="radio"/> hip-hop   | <input type="radio"/> techno    | <input type="radio"/> pop       |

Je crois que le rythme sera...

- |                                    |                                |                                  |
|------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|
| <input type="radio"/> lent         | <input type="radio"/> monotone | <input type="radio"/> gai        |
| <input type="radio"/> agressif     | <input type="radio"/> triste   | <input type="radio"/> énervant   |
| <input type="radio"/> rapide       | <input type="radio"/> dansant  | <input type="radio"/> mouvementé |
| <input type="radio"/> entraînant   | <input type="radio"/> rêveur   | <input type="radio"/> joyeux     |
| <input type="radio"/> mélancolique | <input type="radio"/> calme    | <input type="radio"/> stressant  |
| <input type="radio"/> dynamique    | <input type="radio"/> vif      | <input type="radio"/> compliqué  |

b)  Écoutez maintenant la première minute de la chanson et corrigez a) à l'aide d'un stylo d'une autre couleur.

2. a)  Regardez le clip de la chanson sur Internet.

b)  À deux, décrivez le contenu du clip par écrit en répondant aux questions :  
« Qui ? Où ? Quoi ? Pourquoi ? »




---



---



---



---



---



---

c)  Reliez les débuts aux fins de phrases.

Le jeune appelle son père mais	1
--------------------------------	---

Il a besoin de lui parler	2
---------------------------	---

Il prend comme prétexte	3
-------------------------	---

Mais le père	4
--------------	---

Le fils se fiche que	5
----------------------	---

Le père dit qu'il doit	6
------------------------	---

Le père dit qu'il doit	7
------------------------	---

Le père ne veut pas	8
---------------------	---

Même s'il gagne beaucoup d'argent	9
-----------------------------------	---

Il lui promet	10
---------------	----

A	parce qu'il se sent seul.
---	---------------------------

B	n'a jamais le temps.
---	----------------------

C	son père soit très connu.
---	---------------------------

D	celui-ci ne répond pas.
---	-------------------------

E	travailler énormément pour gagner sa vie.
---	---

F	qu'il lui faut des nouvelles affaires.
---	--

G	il regrette de ne pas être présent.
---	-------------------------------------

H	c'est avoir un père présent.
---	------------------------------

I	qu'il arrêtera bientôt.
---	-------------------------

J	que son fils fasse la même chose que lui.
---	---

1 \_\_\_\_\_ 3 \_\_\_\_\_ 5 \_\_\_\_\_

2 \_\_\_\_\_ 4 \_\_\_\_\_ 6 \_\_\_\_\_

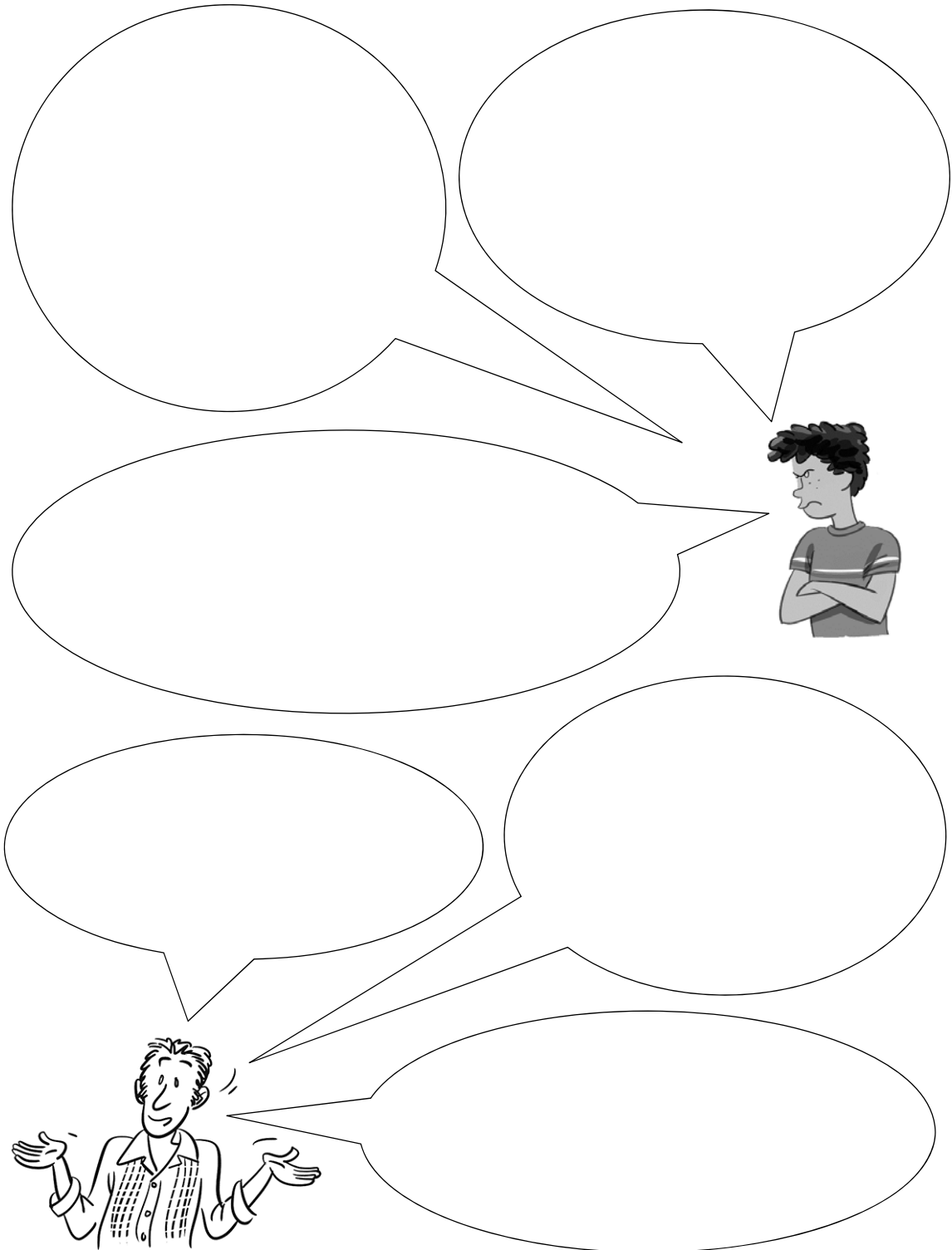
7 \_\_\_\_\_ 9 \_\_\_\_\_

8 \_\_\_\_\_ 10 \_\_\_\_\_




4. a)  Écoutez toute la chanson avec le texte.

b)  À l'aide du texte de la chanson, mettez-vous à la place du fils et du père. Le fils fait des reproches<sup>1</sup> au père, le père donne des arguments. Utilisez vos propres mots et écrivez un dialogue.



1 le reproche : Vorwurf

5.  

- a) Faites une recherche Internet pour trouver des photos de rappeurs/rappeuses français/es.
- b) Lesquels/Lesquelles connaissez-vous ?
- c) Caractérissez l'atmosphère qui règne sur les photos.
- d) Choisissez-en deux, décrivez les rappeurs/rappeuses physiquement, puis imaginez leurs caractères.
- e) Quels pourraient être les pays d'origine des deux rappeurs/rappeuses ?
- f) Imaginez un lien de parenté entre les deux rappeurs/rappeuses et inventez une histoire à partir des deux photos. Faites dialoguer vos deux rappeurs/rappeuses.
- g)  Présentez vos dialogues à la classe en les jouant.

